

TO THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA:

Your Standing Committee on MUNICIPAL AFFAIRS presents the following as its Second Report.

Meetings:

Your Committee met on Wednesday, August 7, 2002 at 6:30 p.m. in Room 254 of the Legislative Building.

Matters Under Consideration:

- **Bill (No. 20)** – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes

Committee Membership:

Your Committee elected Ms. ALLAN as the Vice-Chairperson.

Substitutions received prior to commencement of meeting:

- Hon. Mr. CALDWELL for Hon. Ms. FRIESEN
- Ms. ALLAN for Mr. MARTINDALE
- Hon. Ms. McGIFFORD for Hon Mr. SALE
- Ms. ASPER for Mr. SCHELLENBERG
- Mr. PITURA for Mr. FAURSCHOU
- Mr. MAGUIRE for Mr. LOEWEN
- Mr. SCHULER for Ms. MITCHELSON
- Mr. ENNS for Mr. DERKACH

Substitutions made, by leave, during committee proceedings:

- Mr. DERKACH for Mr. MAGUIRE

Public Presentations:

Your Committee heard ten presentations on Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, from the following individuals and/or organizations:

Cam Moir	Private Citizen
Levi Foy	Private Citizen
Theresa Stanick	Private Citizen
Paul Jensen	Private Citizen
Peter Wohlgemut and Art Reimer	Manitoba Teachers' Society
Sylvia Provanski	Brandon Adult Learning Centre
Jerry Storie	Turtle Mountain School Division
Paulette Lavergne	USCW Adult Learning Centre
Nasheba Dejesus	Private Citizen
Christin Lavergne	Private Citizen

Written Submissions:

Your Committee received two written submissions on Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes, from the following organizations:

Don Wiebe	Border Land School Division
Pat Drew	Winnipeg School Division

Bills Considered and Reported:

Bill (No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes

Your Committee agreed to report this Bill, with the following amendments:

THAT section 1 be amended

(a) by adding the following definition in alphabetical order:

"instructor" means a person who meets the qualifications and requirements in the regulations and is authorized by the minister to teach a course at a registered centre; (« instructeur »)

(b) by replacing the definition "teacher" with the following:

"teacher" means a person who holds a valid and subsisting Manitoba permanent professional teaching certificate issued under *The Education Administration Act*, and subject to *The Public Schools Act* and *The Education Administration Act*, meets the qualifications and requirements in the regulations; (« enseignant »)

THAT subsection 8(1) be amended

(a) in clause (e), by adding "or instructor" after "teacher"; and

(b) in clause (f), by adding "or instructors" after "teachers".

THAT subclause 8(2)(a)(i) be amended by striking out "and teachers" and substituting ", teachers and instructors".

THAT clause 36(f) be amended by striking out "and teachers" and substituting ", teachers and instructors".

THAT section 38 of the French version be amended by adding "ou des règlements" at the end.

Submitted by,

Mr. Tom NEVAKSHONOFF, Chairperson
August 7, 2002